

NOVACAT T

Segadoras de discos arrastradas de PÖTTINGER





Segadoras de discos para el corte perfecto

NOVACAT 307 T

La lanza lateral identifica las segadoras arrastradas de discos de la serie 307 T. La lanza también gira hidráulicamente y el sistema de bloqueo integrado garantiza un final seguro. Se puede elegir entre el acondicionador de púas EXTRA DRY o el acondicionador de rodillos RC. La NOVACAT 307 T COLLECTOR está equipada con una cinta agrupadora transversal para agrupar las hileras de forraje.

NOVACAT 3007 T / NOVACAT 3507 T

Las segadoras arrastradas de discos de la serie 3007 T y 3507 T son los modelos de lanza central. La lanza se puede girar hidráulicamente a ambos lados y permite un segado a ambos lados. Las segadoras están equipadas opcionalmente con el acondicionador de púas EXTRA DRY o el acondicionador de rodillos RC. Los tipos NOVACAT 3007 T COLLECTOR y NOVACAT 3507 T COLLECTOR montan una cinta agrupadora transversal para agrupar las hileras de forraje.

Índice

	Página
Enganche / Chasis / Transmisión	5
Adaptación al suelo tridimensional	9
Barra de corte PÖTTINGER	10
Acondicionadores ED / RC	14
Agrupar hileras	16
Datos técnicos / Equipamiento	18



Enganche Chasis Transmisión



Para cumplir las exigencias de altas velocidades de transporte, se ha concebido la lanza y el sistema de transporte de forma robusta. Los neumáticos de grandes dimensiones también contribuyen de forma decisiva a ello.

Lanza de construcción robusta

El balancín de enganche en forma de arco permite un movimiento basculante de +/- 30°. El tractor y la segadora pueden compensar de forma independiente las pronunciadas irregularidades.

El pie de apoyo plegable y la colocación del cardán, de los latiguillos y del cable de las luces facilitan el acoplamiento y el desacoplamiento. La instalación de los latiguillos y del cable en el interior de la lanza protege frente a daños y mejora el aspecto visual.

El giro hidráulico con el sistema de bloqueo integrado en el cilindro permite un sencillo cambio de la posición de trabajo a la posición de transporte de forma segura. El manejo se realiza mediante una conexión hidráulica de efecto simple y una conexión doble en el tractor.

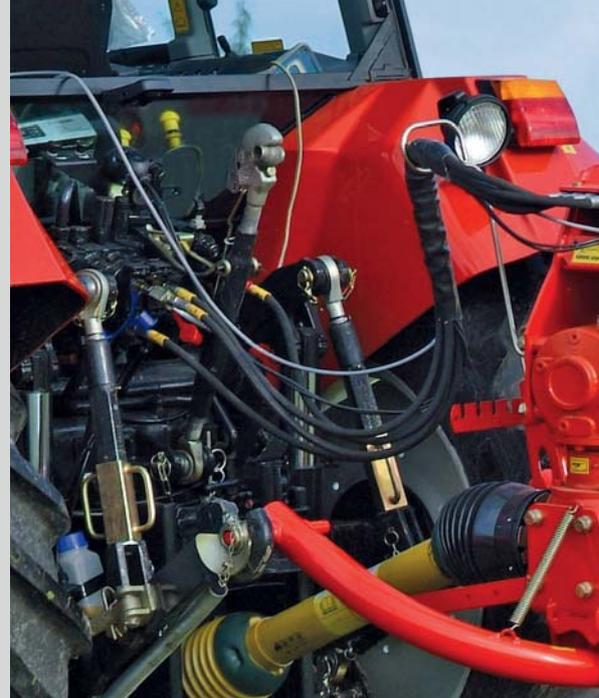
Lanza central para NOVACAT 3007 T y NOVACAT 3507 T

- La lanza se puede girar hacia ambos lados.
- De este modo se facilita un segado independiente en cada lado.

Lanza lateral para NOVACAT 307 T

- La variante más simple y económica.
- Mediante el desplazamiento de hileras opcional, se puede bloquear la lanza mediante la solapa.

Transmisión y chasis



Transmisión suave y de larga vida útil

El completo sistema de transmisión de Walterscheid ha sido concebido para 132 kW/180 CV y todo ello para un intervalo de lubricación de larga duración de 250 horas.

Balancín pivotante con grupo giratorio

El enganche se hace de forma rápida y simple en el brazo inferior. La velocidad de giro de accionamiento de 1000 rpm o de 540 rpm puede seleccionarse invirtiendo el doble grupo giratorio. Plena agilidad gracias al giro ilimitado, proporcionando seguridad incluso en curvas cerradas.

Transmisión lanza central

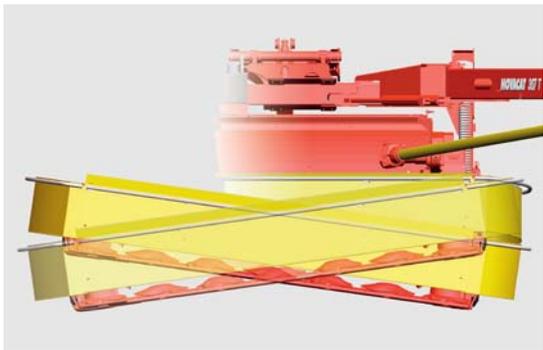
En el caso de la lanza central la transmisión se realiza a través del grupo giratorio que se guía en paralelo a través de una barra. No se requiere ningún acodado adicional del cardán.

- En el caso de la versión "Collector", la bomba de aceite para el accionamiento de la cinta agrupadora transversal se encuentra directamente atomillada en el grupo lateral.
- El accionamiento del acondicionador se realiza desde el grupo a través de correas trapezoidales.

Transmisión lanza lateral

La transmisión de la lanza lateral se realiza directamente a través del grupo lateral atomillado a 30°. Accionamiento de la barra de corte sin tensión.

- El grupo lateral distribuye la fuerza de accionamiento entre la barra de corte y el acondicionador.
- Una articulación doble en el tambor de corte interior garantiza una unión sin tensión entre el grupo y la barra.
- Los piñones trabajan en un baño de aceite.



Robusto chasis portante

Técnica de elevación bien pensada

La segadora está suspendida en el bastidor de forma completamente móvil. Una cinemática de elevación especial aporta una gran libertad sobre el suelo para un tránsito libre de problemas en hileras grandes. 500 mm con neumáticos estándar 350/50-16 o 550 mm con los neumáticos opcionales 11,5/80-15,3.

Elevación en paralelo

Durante la elevación se introduce a presión el aceite desde una mitad del cilindro hidráulico al cilindro opuesto. Elevación homogénea del bastidor sin divisor de volumen.

Posibilidad de suspensión transversal lateral

La suspensión en el bastidor confiere mucha libertad de movimiento a la barra de corte. La barra de corte se baja junto con el bastidor y se posiciona para garantizar la adaptación perfecta al suelo.

Descarga efectiva de la barra de corte

Los dos muelles de suspensión de grandes dimensiones y de fácil ajuste garantizan la óptima presión de apoyo en cualquier situación.



40

NOVACAT 3507 T

25

Adaptación en todos los ángulos



La suspensión completamente independiente de la barra segadora en el bastidor garantiza una adaptación perfecta al suelo.

- Gracias a la articulación con rótula, la barra de corte puede deslizarse siempre suavemente por las irregularidades.
- Los brazos están alojados en unas rótulas.
- Los brazos de empuje que van ascendiendo hacia la barra de corte proporcionan una excelente adaptación al contorno del suelo.
- Un husillo guía la segadora en la parte superior y forma un grupo de cuatro articulaciones.



La altura de corte puede ajustarse de forma rápida y sencilla a través del brazo superior. Este brazo está asegurado contra cualquier desajuste accidental mediante una solapa. La indicación de altura de corte va integrado en la solapa.

Sobre cualquier superficie, las segadoras de PÖTTINGER realizan un segado perfecto, incluso bajo condiciones irregulares y onduladas.

Movilidad en altura

200 mm hacia arriba, con lo que la barra segadora se inclina 5° hacia arriba. 120 mm hacia abajo, con lo que la barra segadora se inclina 3° hacia abajo.



Barra de corte PÖTTINGER

Calidad hecha en Austria



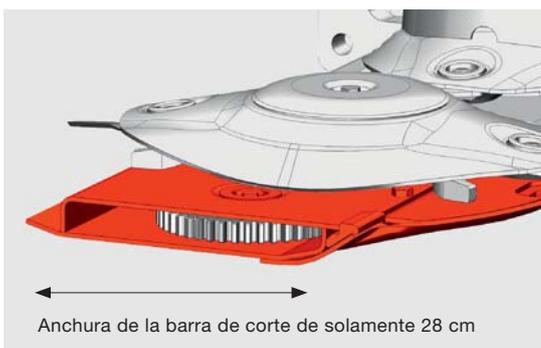
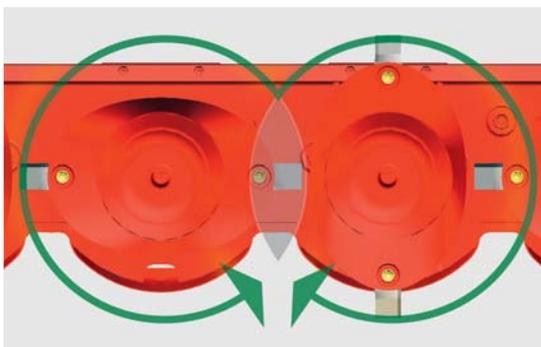
El núcleo de las segadoras de discos de PÖTTINGER es la eficiente barra de corte. Las barras de corte de las segadoras de discos NOVACAT se desarrollan y fabrican completamente en Grieskirchen – un producto de calidad austriaca. Un corte de primera calidad, el fácil arrastre y la estabilidad son el sello de las barras de corte. Los detalles constructivos garantizan un funcionamiento fiable y contribuyen considerablemente a la larga vida útil.

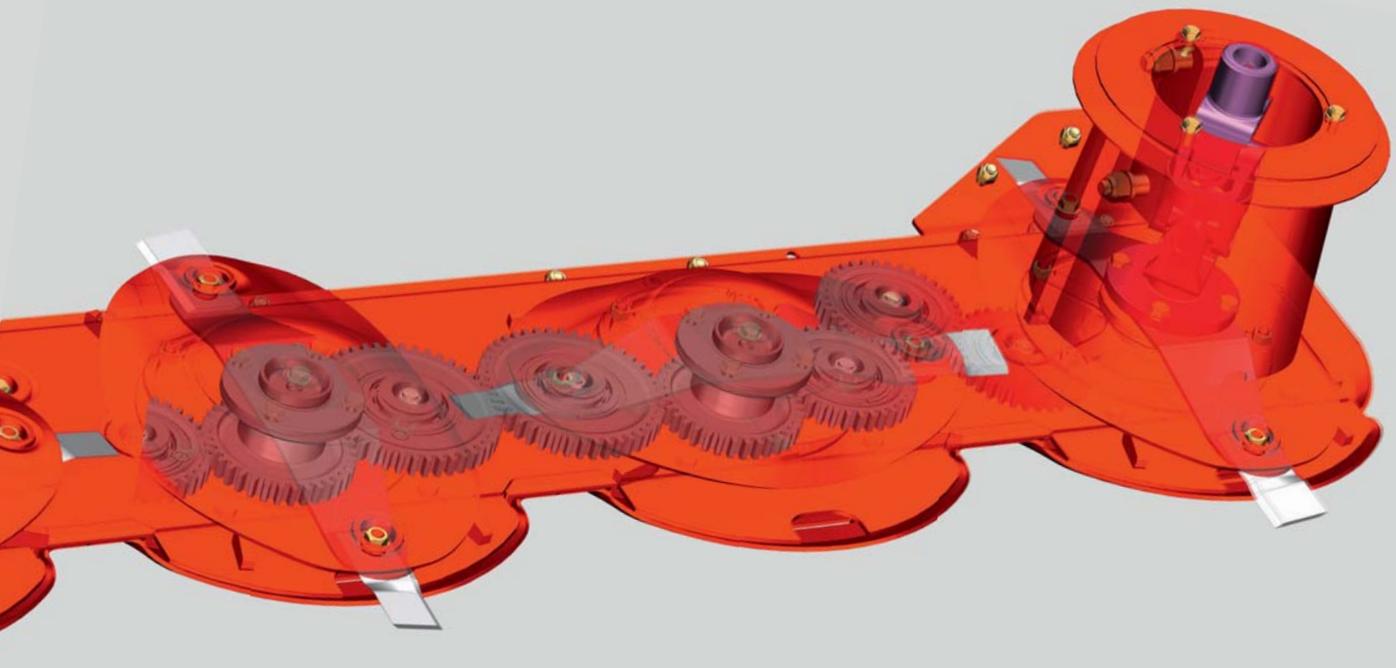
Óptimo flujo del forraje – forraje sin contaminaciones

La parte delantera aplanada de la barra deja pasar la tierra por debajo y la separa del forraje. El efecto de flujo se mejoró con las superficies cónicas aplanadas en los discos de corte. El forraje fluye fácil y uniforme y se mantiene el rendimiento bajo todas las condiciones de uso. Los rascadores integrados aportan una superficie limpia de la barra de corte.

Perfecta calidad de corte

La barra es muy plana y estrecha con solamente 28 cm de anchura y ofrece así las condiciones ideales para una mayor adaptación al terreno. Las cuchillas giran a escasa distancia del borde superior de la barra de corte y la contracuchilla. La cercanía de las cuchillas aporta un segado limpio y uniforme.





Detalles que le encantarán

Discos de corte de larga vida útil

Los discos segadores, ovalados y planos, son de acero de grano fino templado. El cambio rápido de las cuchillas facilita el mantenimiento.

Conos de alimentación opcionales

Éstos mejoran adicionalmente el flujo del forraje y ayudan en la formación de hileras.

Extremos de ejes estables

Éstos van atornillados con las ruedas dentadas y son de cambio fácil, si fuese necesario.

Rodamientos robustos

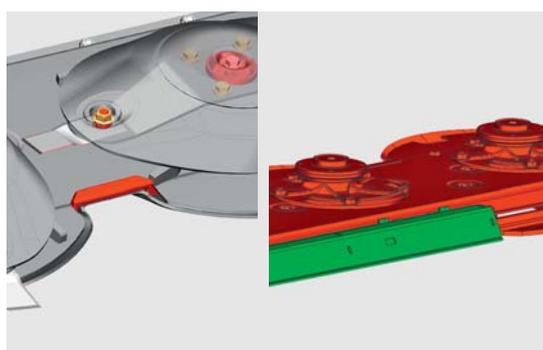
Los rodamientos de bolas inclinados de dos hileras y larga vida útil tienen una distancia teórica de 60 mm y son de extrema resistencia.

Transmisión de potencia segura

La transmisión de los engranajes es rectilínea con piñones de casi el mismo tamaño.

Dientes de 20 mm de anchura y siempre dos dientes engranados. Todos los piñones están templados y lijados, lo que proporciona un movimiento silencioso y una larga vida útil.





Patines resistentes

Los anchos patines de acero al boro templado evitan la acumulación de tierra y amortiguan los impactos. La parte inferior lisa de la barra de corte con los patines exteriores e interiores redondeados aportan una mayor protección de la capa de hierba, incluso en curvas estrechas.

Opcionalmente se pueden montar patines de desgaste para proteger la parte inferior de la barra. Los patines atornillados se cambian fácilmente, si fuese necesario.

Opcionalmente se puede aumentar la altura de corte de 50 a 80 mm con los patines de corte alto. El amplio radio y la ancha superficie de apoyo los hacen resistentes contra el desgaste.

Mayor calidad

La barra de corte es de acero de máxima calidad. Con robots láser y de soldadura se cortan las chapas con una exactitud del 100%, se sueldan y se trabajan de manera exacta en el centro CNC más moderno.

- El bulón de la cuchilla está atornillado al disco de corte. Si fuese necesario, puede cambiarlo de manera sencilla.
- La contracuchilla está sujeta a la barra de corte y se cambia también fácilmente.

Barra de corte HEAVY DUTY

Especialmente para superficies pedregosas existe opcional un refuerzo adicional de la barra de corte.



Cambio rápido de cuchillas – así de fácil

Así cambia las cuchillas: Presionar la contracuchilla con la llave de las cuchillas hacia abajo y cambiar la cuchilla.

- La cuchilla está asegurada de forma fiable por la contracuchilla.
- Un uso largo y duro pide mayor calidad de cuchillas, por ello, las cuchillas Original de PÖTTINGER son de acero de alta calidad.
- Incluye una práctica caja para las cuchillas de recambio.



Fácil mantenimiento

Dispone de un amplio plegado de las protecciones para obtener un acceso cómodo a la barra de corte. Lona protectora delantera enrollable.

- Fácil acceso para el cambio de cuchilla y limpieza.
- Ancho de transporte reducido – protección mediante pasador.

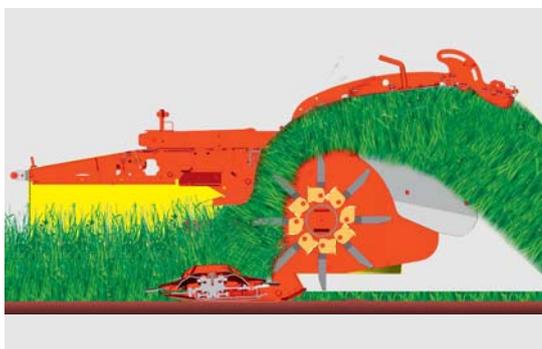
Práctica construcción modular

Los rodamientos y las tuercas de sujeción de los piñones son completamente estancos gracias a las juntas. Los piñones y ejes de cada disco se desmontan como una unidad, también los piñones intermedios se pueden extraer fácilmente por los orificios – más fácil imposible.



Acondicionador

Acondicionador de púas ED
Acondicionador de rodillos RC



Acondicionador de púas ED

El acondicionador EXTRA DRY, un desarrollo en común con el Instituto para Técnica Agrónoma IMAG-DLO en Wageningen (Holanda), ya indicó el camino en 1997. La intensidad de acondicionado ajustable y el depósito ancho del forraje dejan secar el forraje más rápido.

Las púas en forma de V de acero templado garantizan un flujo continuo de forraje y una larga vida útil. Las púas descansan elásticamente en elementos de goma y van colocadas en forma de espiral en el rodillo acondicionador. El accionamiento del acondicionador se realiza desde el grupo a través de unas poleas de correa trapezoidales cambiabiles.

EXTRA DRY aceleración de secado

El rodillo de púas transporta el forraje por un deflector ajustable. Las chapas ajustables reparten el flujo de forraje por toda la anchura de segado. El forraje se deposita de manera suelta y uniforme gracias a la chapa de distribución ancha y redondeada. Se pueden formar hileras mediante las chapas hileradoras.

Intensidad de acondicionado

Se puede ajustar mediante una palanca desde un acondicionado muy delicado (leguminosas con muchas hojas) hasta un trabajo intenso. Ajustando la chapa deflector del acondicionador se determina el grado de acondicionado.



Acondicionador de rodillos RC

En la ganadería se consiguen rendimientos económicos solamente con un forraje de alto valor. Más energía en el forraje significa mayor producción de leche y reduce los costes de pienso concentrado. Para tipos de forraje con muchas hojas ofrecemos el eficiente acondicionador de rodillos.

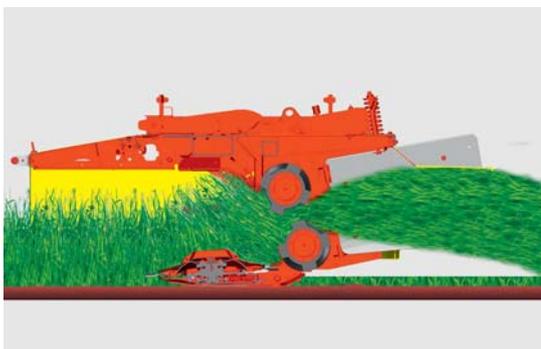
El acondicionador de rodillos es, gracias a su acondicionado suave, idóneo para alfalfa y distintos tipos de trébol. Los rodillos engranados entre sí aplastan la hierba uniformemente y forman una capa de forraje uniforme. El nuevo perfil tiene forma de espiral. El accionamiento se hace en ambos rodillos.

Suavidad de marcha y larga vida útil

El sólido tubo central tiene un diámetro de 140 mm y un espesor de pared de 5,6 mm. El perfil del rodillo de poliuretano está vulcanizado en el tubo central. El diámetro exterior es de 200 mm. Los perfiles del acondicionador son más duros que la goma y se desgastan menos. La lubricación de la cadena es automática.

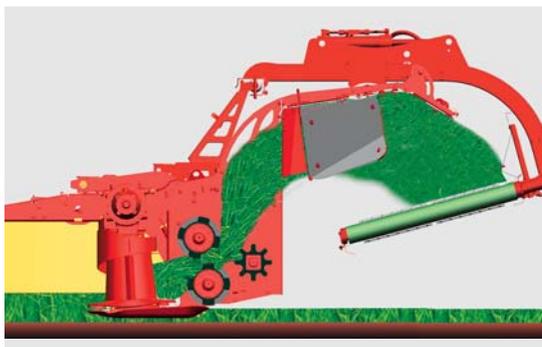
Transmisión segura

- La transmisión se hace mediante correa trapezoidal en el rodillo inferior y sigue por la transmisión mediante cadena en el rodillo superior.
- El rodillo superior es ajustable en altura.
- La presión del acondicionador se ajusta en ambos lados mediante muelles.



Agrupar hileras

COLLECTOR o desplazamiento de hileras



El segado requiere una gran flexibilidad. La cinta agrupadora transversal COLLECTOR garantiza una gran potencia y una colocación variable de las hileras de forraje. Las tres posibilidades de colocación cumplen con todas las exigencias.

COLLECTOR cinta transportadora transversal

Depósito variable

De forma variable, se puede depositar en hileras simples, depósito ancho o en hilera doble.

La larga y ancha cinta sinfín trabaja sin generar atascamientos incluso con grandes volúmenes de forraje. El rodillo de accionamiento está abombado, por lo que la cinta se centra automáticamente. El dispositivo de tensión central hace que su mantenimiento sea muy sencillo.

Opcionalmente existe un rodillo acelerador ajustable en altura.

Accionamiento propio

La cinta agrupadora dispone de un sistema hidráulico independiente, por lo que no supone ninguna carga para el sistema hidráulico del tractor.

Con transmisión en la cinta agrupadora transversal, la bomba de aceite se encuentra atornillada directamente en el grupo.

- El accionamiento de cinta se realiza sin tensión a través de un perfil estriado.
- La velocidad de la cinta se ajusta a través de la válvula reguladora de la corriente.
- Opcionalmente existe la regulación electrónica desde el asiento del tractor.

NOVACAT T RC acondicionador de rodillos

Un rodillo acelerador aporta un perfecto traspaso del forraje a la cinta sin pérdidas.



También se puede agrupar de una forma económica las hileras de forraje cortado con las aletas hidráulicas a través de chapas de ajuste hidráulico.

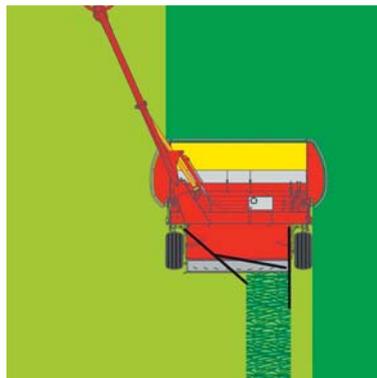
Aletas hileradoras hidráulicas

Las dos largas aletas hileradoras se desplazan hidráulicamente y conducen el forraje hacia el lado izquierdo o derecho de la segadora. En este proceso, se colocan dos hileras de forraje tan cerca que éstas pueden ser recogidas conjuntamente por el pick up ancho.

Anchura hilera doble: unos 3 m según el tipo de forraje.

El manejo se realiza a través del equipo de control de doble efecto del giro de lanza, por lo que sólo se requiere una conexión de doble efecto. La lanza se bloquea mecánicamente en la NOVACAT 307 T ED.

Para la NOVACAT 3007 T ED y NOVACAT 3507 T ED se necesita un 2º mando de doble efecto.



Datos técnicos / Equipamiento

	Ancho de trabajo	Enganche	Lanza	Discos de corte
NOVACAT 307 T ED	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	lateral	7
NOVACAT 307 T RC	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	lateral	7
NOVACAT 307 T ED COLLECTOR	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	lateral	7
NOVACAT 307 T RC COLLECTOR	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	lateral	7
NOVACAT 3007 T ED	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	central	7
NOVACAT 3007 T RC	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	central	7
NOVACAT 3007 T RC COLLECTOR	3,04 m	Categoría 2, ancho 2	central	7
NOVACAT 3507 T ED	3,46 m	Categoría 2, ancho 2	central	8
NOVACAT 3507 T RC	3,46 m	Categoría 2, ancho 2	central	8
NOVACAT 3507 T ED COLLECTOR	3,46 m	Categoría 2, ancho 2	central	8
NOVACAT 3507 T RC COLLECTOR	3,46 m	Categoría 2, ancho 2	central	8



NOVACAT	Patines de desgaste	Patines de corte alto 50 – 80 mm	Aletas hileradoras hidráulicas
NOVACAT 307 T ED	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT 307 T RC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
NOVACAT 307 T ED COLLECTOR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
NOVACAT 307 T RC COLLECTOR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
NOVACAT 3007 T ED	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT 3007 T RC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
NOVACAT 3007 T RC COLLECTOR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
NOVACAT 3507 T ED	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NOVACAT 3507 T RC	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
NOVACAT 3507 T ED COLLECTOR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
NOVACAT 3507 T RC COLLECTOR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-

■ = estándar, □ = opcional

Revoluciones	Ancho de transporte	Longitud de transporte	Potencia requerida a partir de	Rendimiento de superficie hasta	Peso
1.000 / 540 rpm	3,00 m	6,10 m	55 kW / 75 CV	3,6 ha/h	1950 kg
1.000 / 540 rpm	3,00 m	6,10 m	55 kW / 75 CV	3,6 ha/h	2150 kg
1.000 / 540 rpm	3,00 m	7,20 m	55 kW / 75 CV	3,6 ha/h	2350 kg
1.000 / 540 rpm	3,00 m	7,20 m	55 kW / 75 CV	3,6 ha/h	2420 kg
1.000 / 540 rpm	3,00 m	7,56 m	55 kW / 75 CV	3,6 ha/h	2050 kg
1.000 / 540 rpm	3,00 m	7,56 m	55 kW / 75 CV	3,6 ha/h	2150 kg
1.000 / 540 rpm	3,00 m	8,60 m	55 kW / 75 CV	3,6 ha/h	2350 kg
1.000 / 540 rpm	3,42 m	7,56 m	63 kW / 85 CV	4,2 ha/h	2220 kg
1.000 / 540 rpm	3,42 m	7,56 m	63 kW / 85 CV	4,2 ha/h	2350 kg
1.000 / 540 rpm	3,42 m	8,60 m	63 kW / 85 CV	4,2 ha/h	2540 kg
1.000 / 540 rpm	3,42 m	8,60 m	63 kW / 85 CV	4,2 ha/h	2670 kg

Todos los datos tienen carácter no vinculante, los equipamientos pueden variar de un país a otro.



Rodillo acelerador para COLLECTOR	Regulación de velocidad para COLLECTOR	11,5/80-15,3, 8 PR MULTIRILL
-	-	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>
-	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Otros equipamientos opcionales

- Toma de fuerza 1 3/4" de 20 piezas
- Toma de fuerza 1 3/4" de 6 piezas
- Toma de fuerza 1 3/8" de 21 piezas
- Toma de fuerza 8 x 32 x 38
- Ajuste hidráulico de las aletas hileradores para máquinas COLLECTOR
- Prolongación aletas hileradores para acondicionadores ED para reducir el ancho de hilera

Todos los datos tienen carácter no vinculante, los equipamientos pueden variar de un país a otro.



Estamos donde esté usted.

Nuestros clientes disponen de una amplia red de distribuidores y de servicio. Esta proximidad garantiza un suministro rápido de recambios, lo que permite una óptima entrega y ajuste de la máquina por profesionales.

Nuestros servicios:

- Piezas Original-Inside, pedidos online 24 horas.
- Larga vida útil de la máquina por la disponibilidad de recambios.
- Cursos de formación continua para profesionales.
- Y mucho más ...

Póngase en contacto con su concesionario PÖTTINGER o entre en www.poettinger.at

Alois PÖTTINGER
Maschinenfabrik GmbH
Industriegelände 1
4710 Grieskirchen
Österreich
Teléfono +43 7248 600-0
Fax +43 7248 600-2513
landtechnik@poettinger.at

Distribuido en España por:
Duran Maquinaria Agrícola SL
Ctra. Nacional 640 km 87,5
27192 La Campiña
Lugo – España
Teléfono +34 982 227165
Fax +34 982 252086
mduran@duramaquinaria.com
www.duramaquinaria.com

PÖTTINGER Latino América
Osorno, Chile
Teléfono +56 64-203085
Fax +56 64-203085
www.poettinger.cl

Hernán Concha Neupert
Teléfono +56 9-89222203
hernanconcha@poettinger.cl

Raimundo Concha Vergara
Teléfono +56 9-79992799
raimundoconcha@poettinger.cl

**PÖTTINGER**